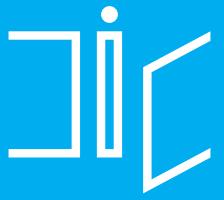


CAME 

CAME.COM



平开门电机

FA02024-ZH

CE

EAC



ATS30DGS

ATS50DGS

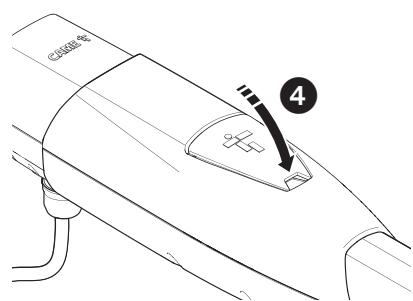
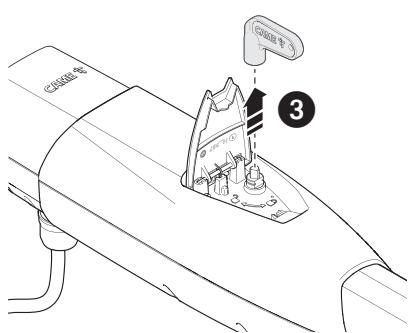
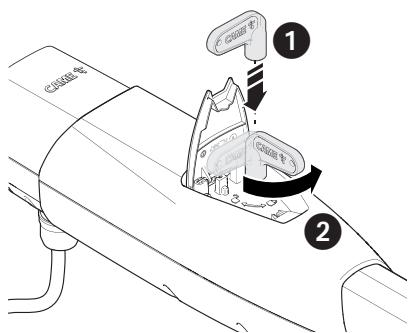
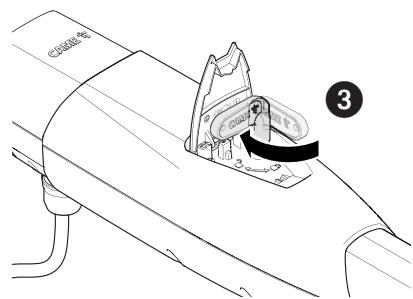
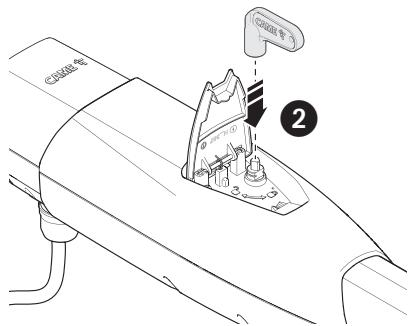
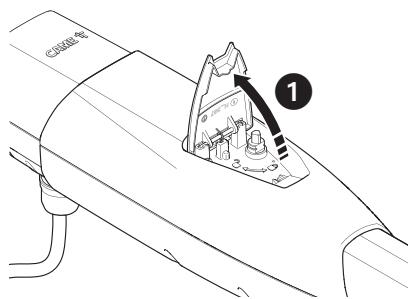
ATS30DGR

ATS30DGM

ATS50DGM

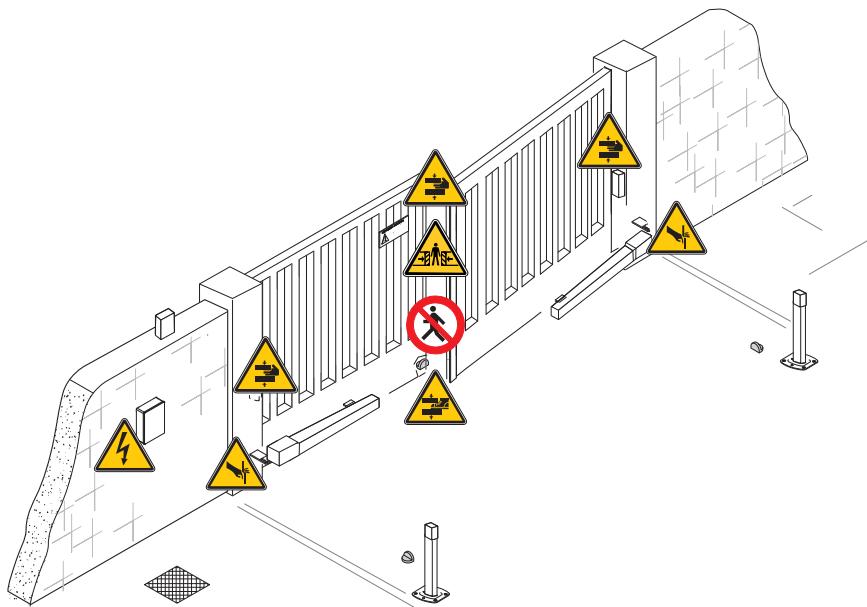
安装手册

ZH 中文



通用安全规则

- 1) 请仔细阅读如下安全规则，确保人身安全。不正常的安装或者使用会对人引起潜在伤害。
- 2) 请在安装前仔细阅读说明书。
- 3) 不要将包装材料（塑料，泡沫塑料等）放置在小孩可以碰到的地方，这些包装材料对小孩有潜在的危险。
- 4) 请保存说明书用做将来参考使用。
- 5) 该产品设计和制造仅用于说明书指定的用途。任何其他的或者说明书中未指明的用途将影响产品的性能或者引起潜在的危险。
- 6) CAME公司不对任何由于不正确使用或者非本产品设计用途所造成的后果承担责任。
- 7) 不要将产品安装在易燃易爆区域。在易燃易爆区域使用产品会有安全风险。
- 8) 产品严格遵循EN12604和EN12605标准。对于非欧盟国家，为了充分的安全，除了遵循当地国所在安全标准，EN12064和EN12605标准依然必须严格遵循
- 9) CAME公司不会对门体安装中没有按照相关技术标准引起的安装失败或者使用过程当中门体变形负责任。
- 10) 安装时需要严格遵循EN12453和EN12445标准。对于非欧盟国家，除遵循当地标准外，EN12453和EN12445标准依然需要严格遵循。
- 11) 在进行任何操作前，请切断电源。
- 12) 电机系统电源需要安装一个合适的空气开关，触头开距要求在3mm以上，
- 13) 系统需要安装一个0.03A的漏电保护器。
- 14) 确保接地线是有效接地。
- 15) 安全设备（EN12978标准）用于防止机械移动所造成的伤害风险，例如：挤压，拖曳，剪切。
- 16) 除了15所提到的安全设备，系统需要至少配置一个指示灯（例如CAME闪光灯）和贴在门框上的警示标志。
- 17) 如果系统里使非CAME生产的部件，CAME不会整个系统的操作问题和安全问题负责。
- 18) 维修时请使用CAME原装部件。
- 19) 不要对系统部件进行任何改动。
- 20) 安装人需要告知终端用户如何切换到手动状态，并移交用户手册给终端用户。
- 21) 在门体工作时，禁止小孩或者成人靠近。
- 22) 将遥控器或者其他控制设备远离小孩。
- 23) 必须等到门体完全打开才可以通过。
- 24) 禁止终端用户维修电机，如有需要终端用户请联系专业人员。
- 25) 至少每6个月对系统进行一次维护尤其要注意检查安全设备（包括电机推拉力和手动释放装置）。
- 26) 说明书中未提及的都将严格禁止。



 门运动过程中行人禁止通行

 潜在风险

 夹手风险

 夹脚风险

 割伤手风险.

报废和处置

 CAME S.p.A. 致力于保护环境，工厂已经通过 UNI EN ISO 14001 环境认证。请在安装CAME产品时继续保护环境。在 CAME，这是我们运营和市场战略的基础。请遵循以下处置指南：

包装处置

在报废处理产品之前，务必确保遵守当地法律。包装材料（纸板、塑料等）应作为固体生活垃圾进行处理，并与其他垃圾简单分离进行回收。

产品报废

我们的产品由各种材料制成。这些材料（铝材、塑料、钢材和电缆）大部分被归类为城市固体垃圾。它们可以分离出来回收，并在授权的废物处理厂处理。其他组件（电路板、遥控器电池等）可能含有污染物，这些必须由授权的废物处理和回收公司拆除和处理。在报废处理产品之前，务必确保遵守当地法律。

产品描述

标志释义

-  该标志表示需要特别注意
-  该标志表示安全注意事项
-  该标志表示客户需要重点关注的事项
- 除非特别说明, 所有尺寸以mm表示

描述

801MP-0070

ATS30DGS - 24 V内置编码器自锁电机 ,C最大安装距离200mm,最大门宽3m,400Kg Grey RAL7024.

801MP-0080

ATS50DGS - 24 V内置编码器自锁电机 ,C最大安装距离200mm,最大门宽5m,400Kg Grey RAL7024.

801MP-0110

ATS30DGR - 24 V内置编码器自锁电机 ,带遥控拉绳释放, C最大安装距离200mm,最大门宽3m,400Kg Grey RAL7024.

801MP-0130

ATS30DGM - 24 V内置编码器自锁电机 , C最大安装距离200mm,最大门宽3m,400Kg Grey RAL7024,低温区域适用

801MP-0140

ATS50DGM - 24 V内置编码器自锁电机 ,C最大安装距离200mm,最大门宽5m,400Kg Grey RAL7024,低温区域适用.

适用范围

只能用于庭院门的自动开关, 严格禁止做其他用途使用

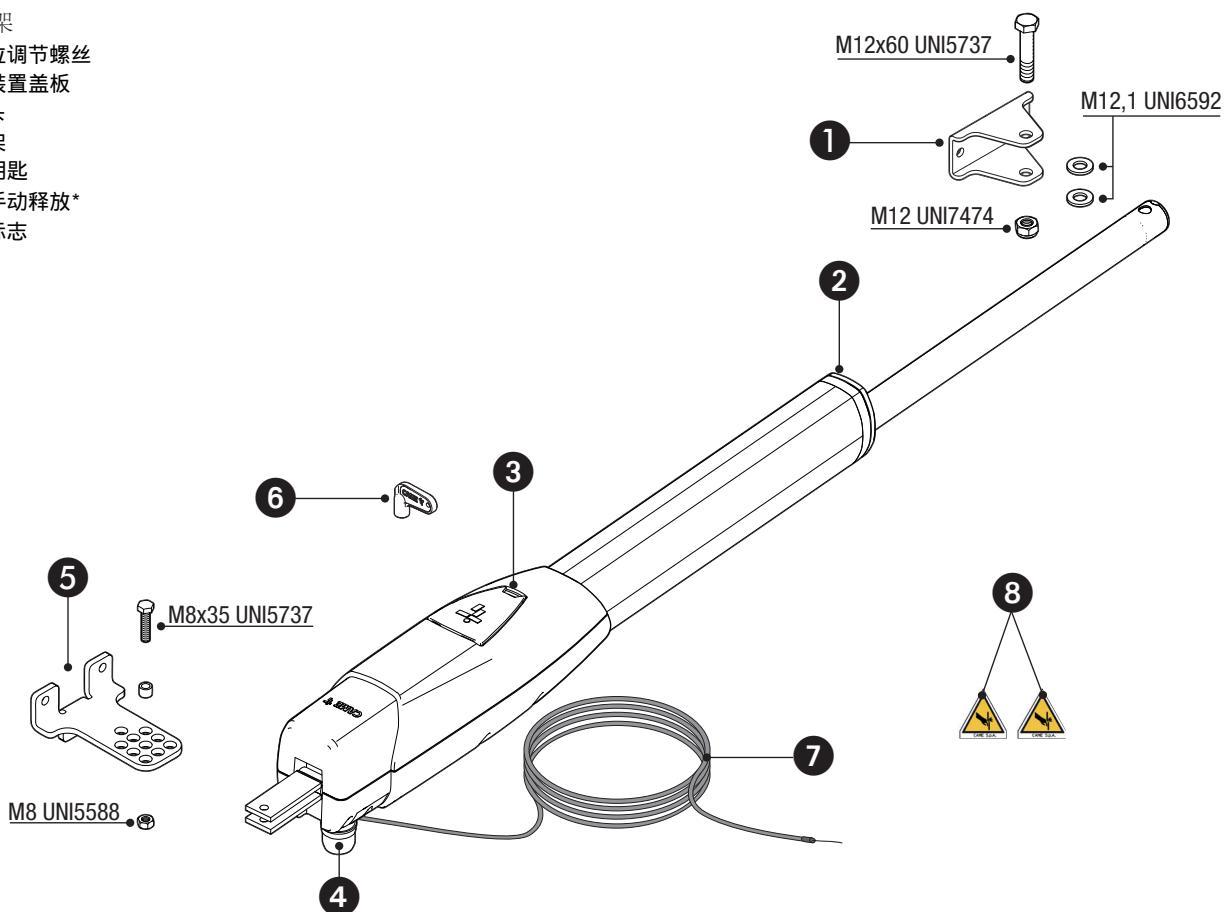
说明书中未提到的操作被严格禁止.

电机分解图

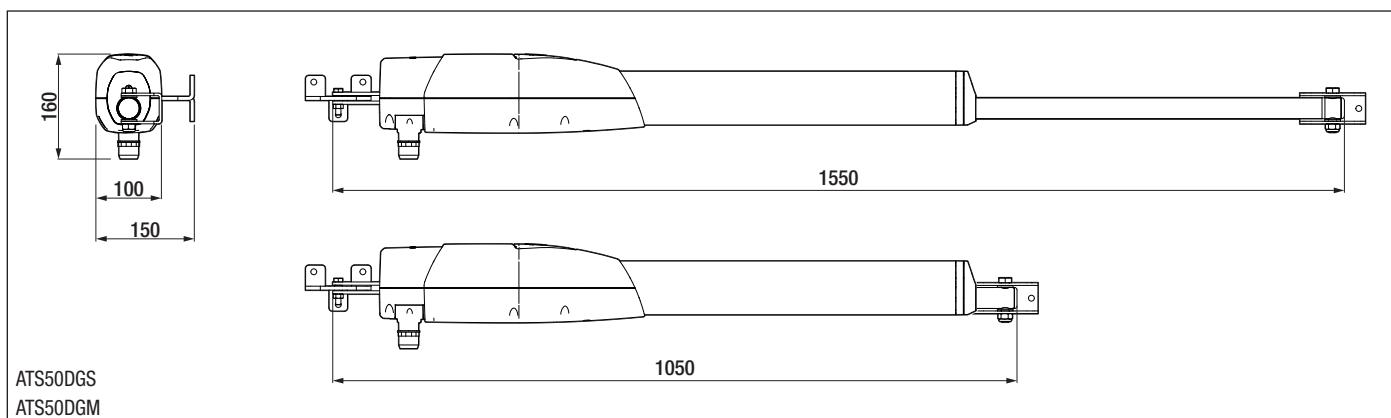
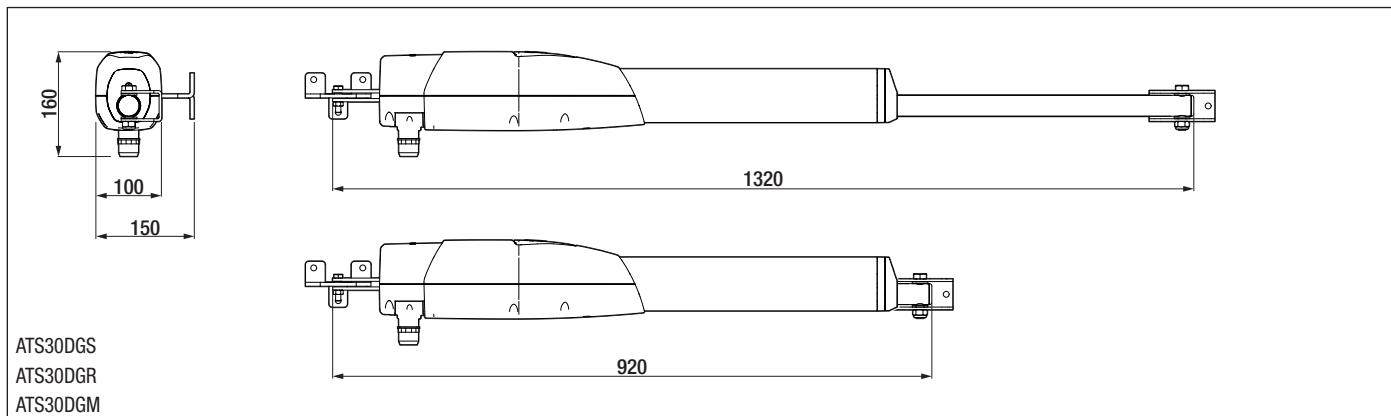
电机

- ① 前安装支架
- ② 开关门限位调节螺丝
- ③ 手动释放装置盖板
- ④ 防水格兰头
- ⑤ 后安装支架
- ⑥ 手动释放钥匙
- ⑦ 远程拉绳手动释放*
- ⑧ 危险提醒标志

* ATS30DGR



尺寸



适用范围

型号	ATS30DGS			ATS50DGS				ATS30DGR		
门宽 (m)	3	2,5	2	-	5	4	3	2,5	2	-
门重 (kg)	400	600	800		400	500	600	800	1000	
型号	ATS30DGM				ATS50DGM					
门宽 (m)	3	2,5	2	-	5	4	3	2,5	2	-
门重 (kg)	400	600	800		400	500	600	800	1000	

⚠ 门宽超过2.5m,需要安装电锁.如果门体密闭面积大于50%, 请联系CAME公司进行风压负载计算.

技术参数

型号	ATS30DGS	ATS50DGS	ATS30DGR	ATS30DGM	ATS50DGM
电机电压 (V)	24 DC				
功率(W)	80	80	80	80	80
工作电流 (A)	8 MAX				
工作环境温度 (°C)	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
存储环境温度 (°C)*	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70
推拉力 (N)	400 ÷ 3000	400 ÷ 3000	400 ÷ 3000	400 ÷ 3000	400 ÷ 3000
90°开门时间 (s)	15 ÷ 30	15 ÷ 30	15 ÷ 30	15 ÷ 30	15 ÷ 30
开关门周期/小时	连续使用	连续使用	连续使用	连续使用	连续使用
电机运行声音(dB A)	≤70	≤70	≤70	≤70	≤70
防护等级 (IP)	54	54	54	54	54
I绝缘等级	I	I	I	I	I
减速比 (i)	28	28	28	28	28
重量(kg)	7.5	8	7.5	7.5	8
平均使用寿命 (开关门周期)**	120.000	120.000	120.000	120.000	120.000

(*) 安装产品前请将产品保持在室温下存储.

(**) 平均使用寿命是指正常使用条件下, 按照CAME技术手册进行安装和维护. 平均产品寿命也受到其他因素影响, 包括但不限于气候和环境条件. 平均产品寿命不是产品保修期限.

线缆类型和线径

线缆长度 (m)	<20m	20-30m
24VDC内置编码器电机	4G x 1.5 mm ²	4G x 2.5 mm ²

⚠ 230V户外使用电机,请使用60245 IEC 57类电缆. 室内使用电机,请使用 60227 IEC 53 类电缆. 48V以及以下电机使用EN 50267-2-1类电缆.

⚠ 如果电缆实际长度长于表中数据, 请按照实际消耗功率并符合EN60204-1标准先择电缆

⚠ 如果主电源上有多个负载, 请根据实际功率消耗和距离重新计算表中的值. 有关本手册未涵盖的产品信息, 请参阅产品附带的文档.

安装

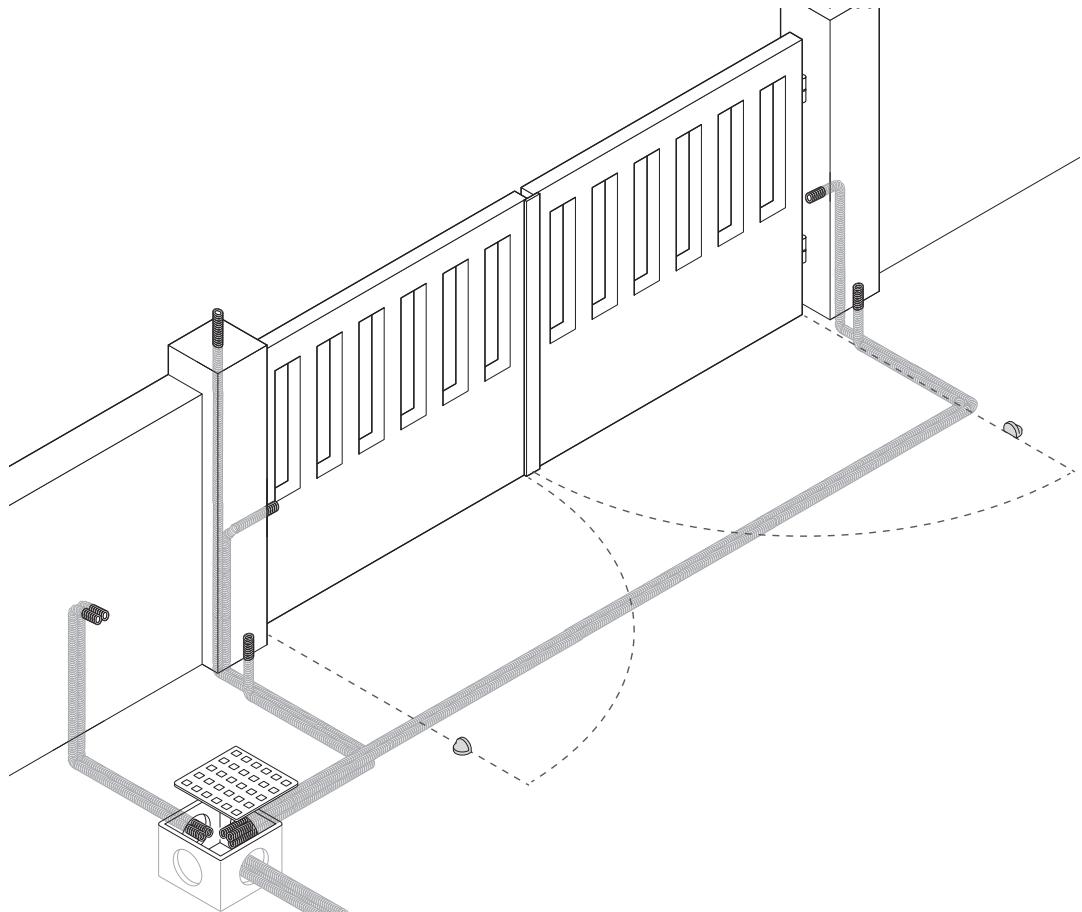
以下是安装示意.安装人员需要根据现场实际环境选择合适的安装方法和安装附件

按照左机安装示意

安装前确认事项

在适当位置安装好跳线盒

穿线管和线型根据安装的电机和附件来确定



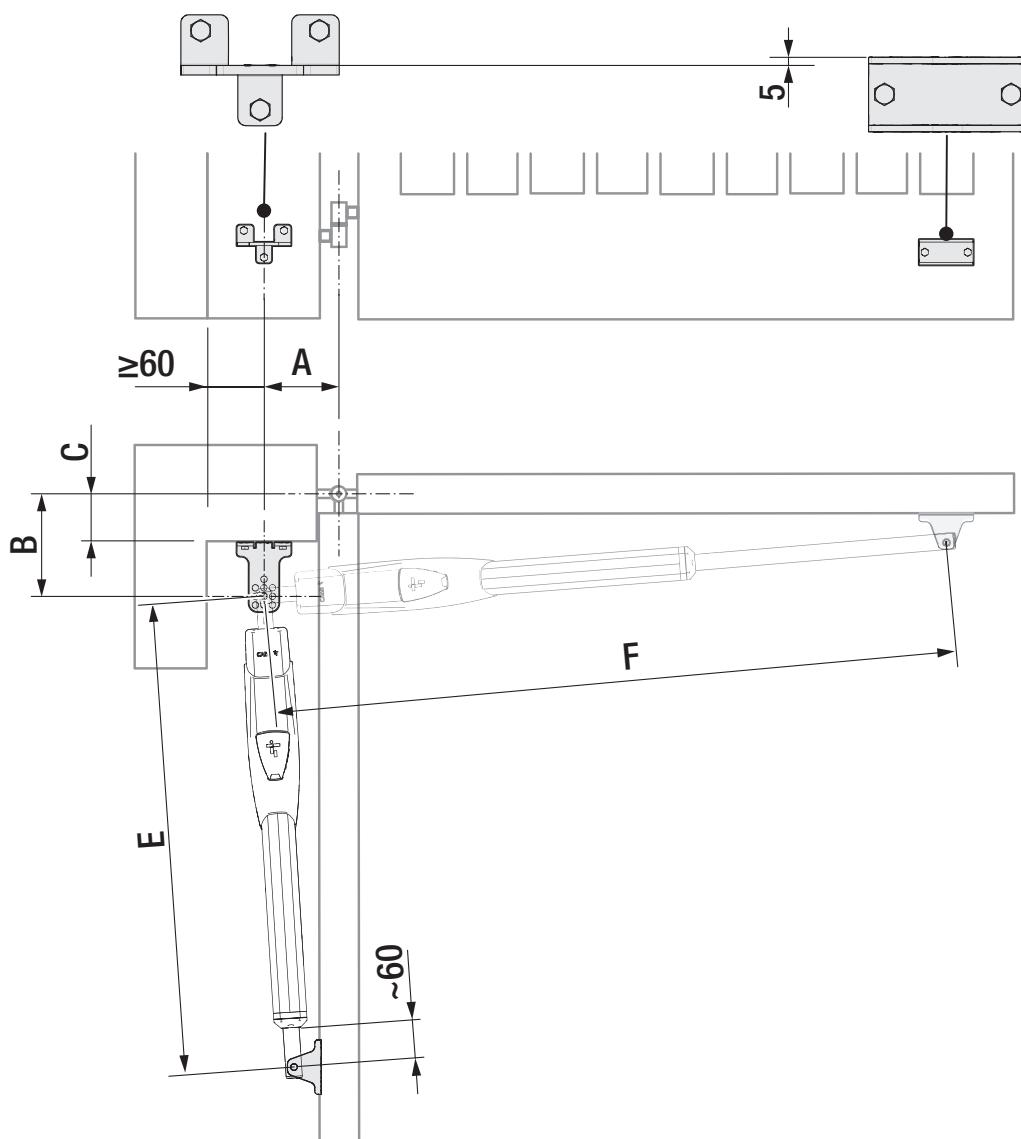
前后安装支架安装位置确定

△ 开门位置安装电机.

手动开启门到 90° 或者 120°.

先确定前支架安装位置, 在确定后支架安装位置.

参考下表中安装尺寸.



ATS30DGS

ATS30DGR

ATS30DGM

开门角度(°)	A	B	E	F	Max. C
90°	130	130	960	1220	50
90°	150	220	910	1290	150
90°	120	270	895	1300	200
120°	180	130	910	1300	50

ATS50DGS

ATS50DGM

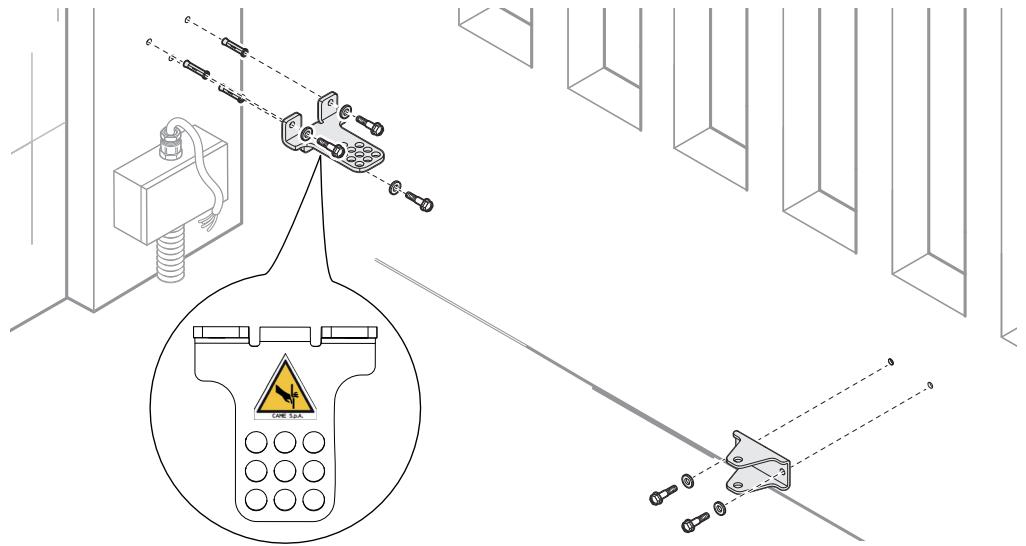
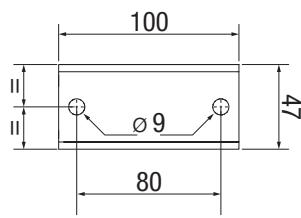
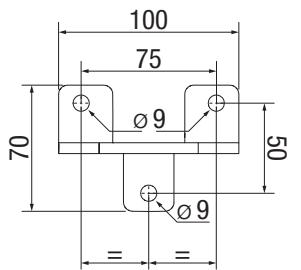
开门角度(°)	A	B	E	F	Max. C
90°	200	200	1030	1430	150
90°	200	270	1030	1510	200
120°	200	140	1030	1460	70

安装支架固定

将后支架通过膨胀螺丝固定在门柱上.

 **后支架上安装孔用于调节开门角度**

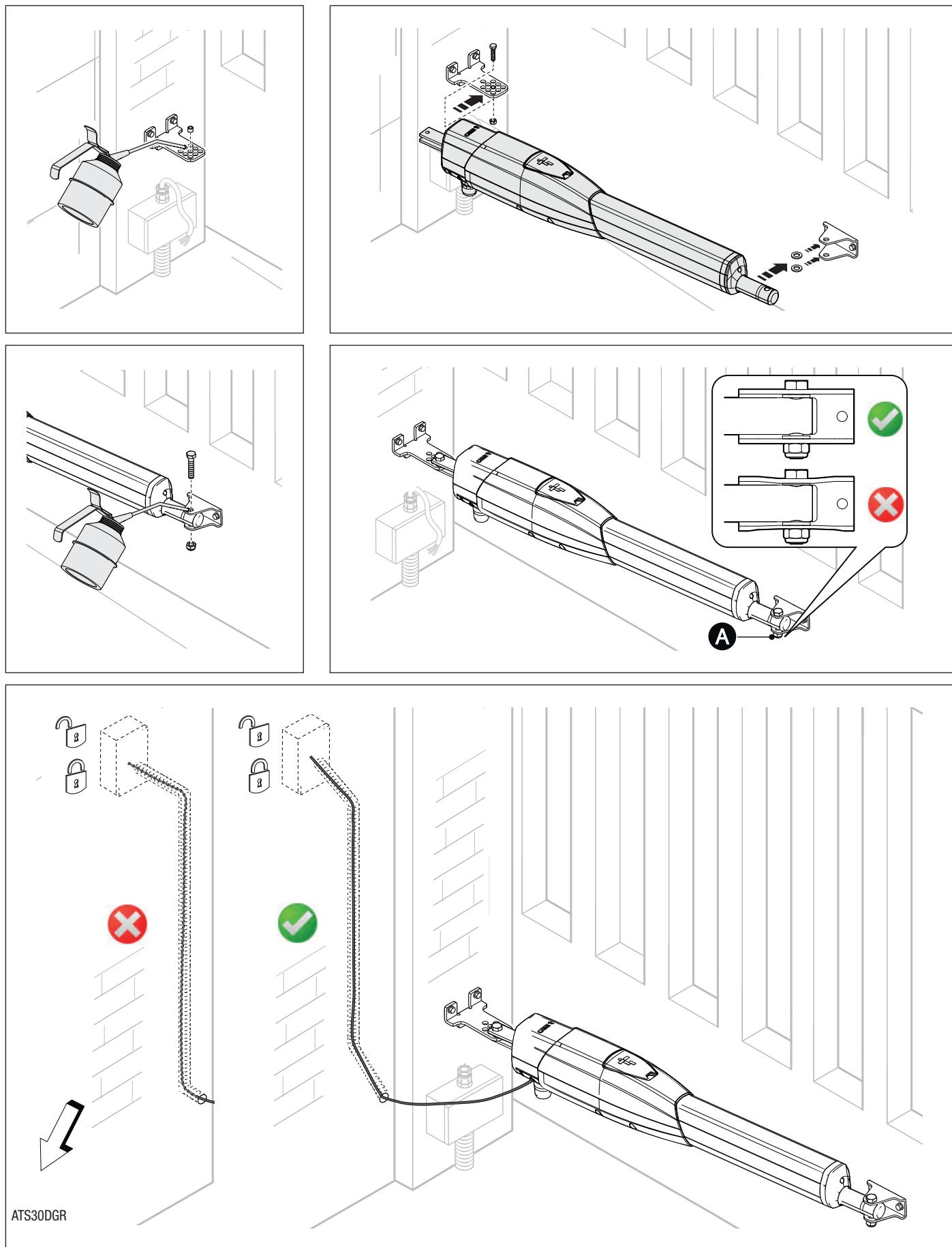
将前支架通过螺丝或者焊接固定在门体上.



电机固定

使用润滑脂润滑移动部件.

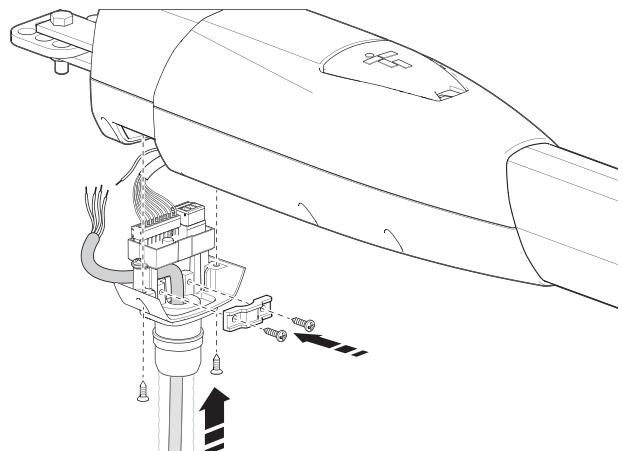
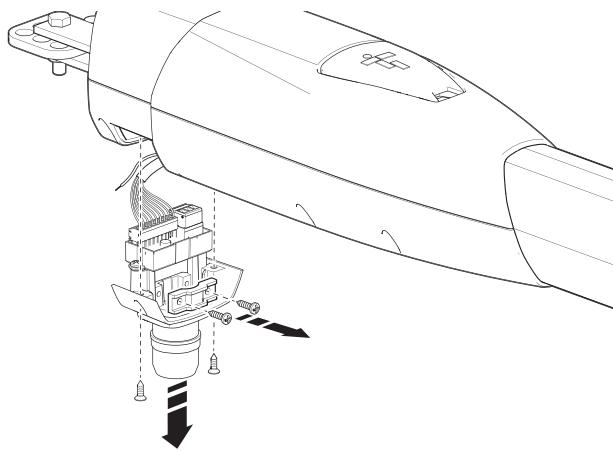
A 自锁螺母不要拧死以免影响推杆和前支架的配合.



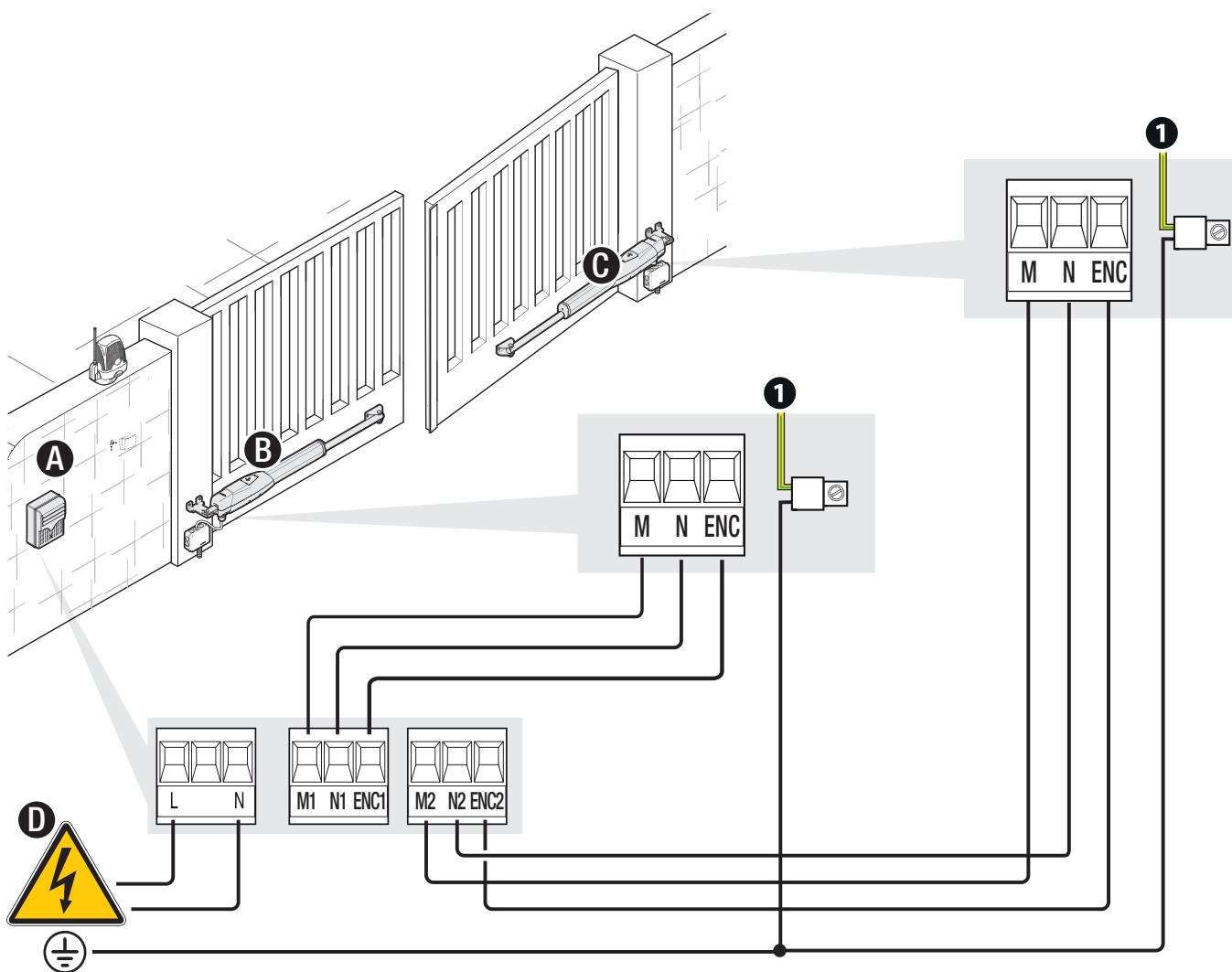
电气连接

⚠ 切断所有电源连接

📖 拆下电机电气保护盖



- Ⓐ 控制盒
- Ⓑ 延迟开门电机
- Ⓒ 延迟关门电机
- Ⓓ 230V AC电源输入
- ① 接地线



开关门电子限位调节

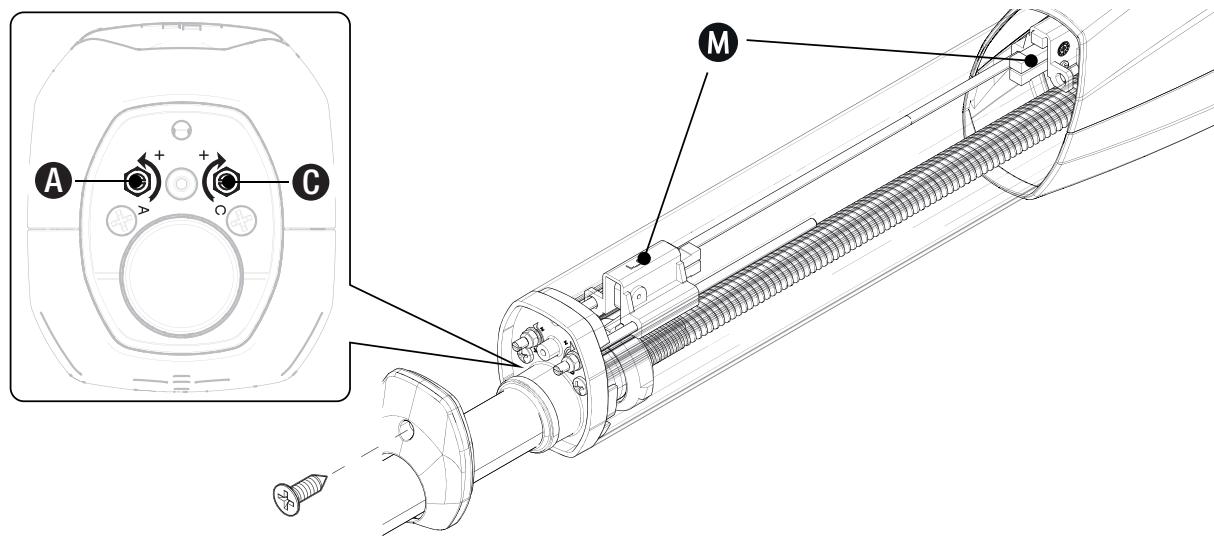
Ⓐ 开门电子限位调节丝杆

Ⓒ 关门电子限位调节丝杆

Ⓜ 开关门电子限位

☒ 电子限位在行程最远端

☒ 移动电子限位开关10mm, 需要旋转调节丝杆20圈



确定开门位置

两台电机都需要执行此操作

释放电机

将门移动到期望开门位置

取下电机转接板

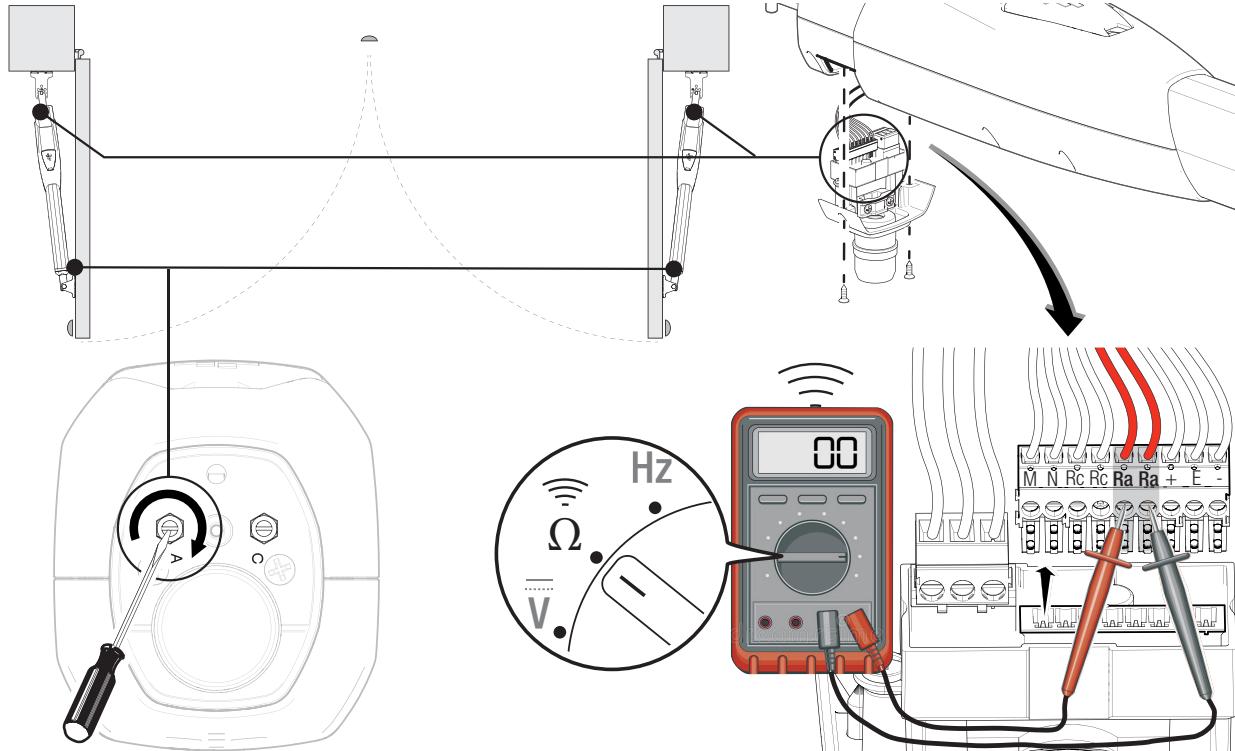
万用表通断档，测量Ra-Ra端口 (NC触点，万用表蜂鸣器响

顺时针调节A丝杆，直到蜂鸣器停止响

如果要加大开门角度，则蜂鸣器会重新响，逆时针转动丝杆直到蜂鸣器停止响

如果要减少开门角度，则蜂鸣器会重新响，顺时针转动丝杆直到蜂鸣器停止响

保持螺母松动，以确定开门位置



确定关门位置

两台电机都需要执行此操作

释放电机

将门移动到期望开门位置

取下电机转接板

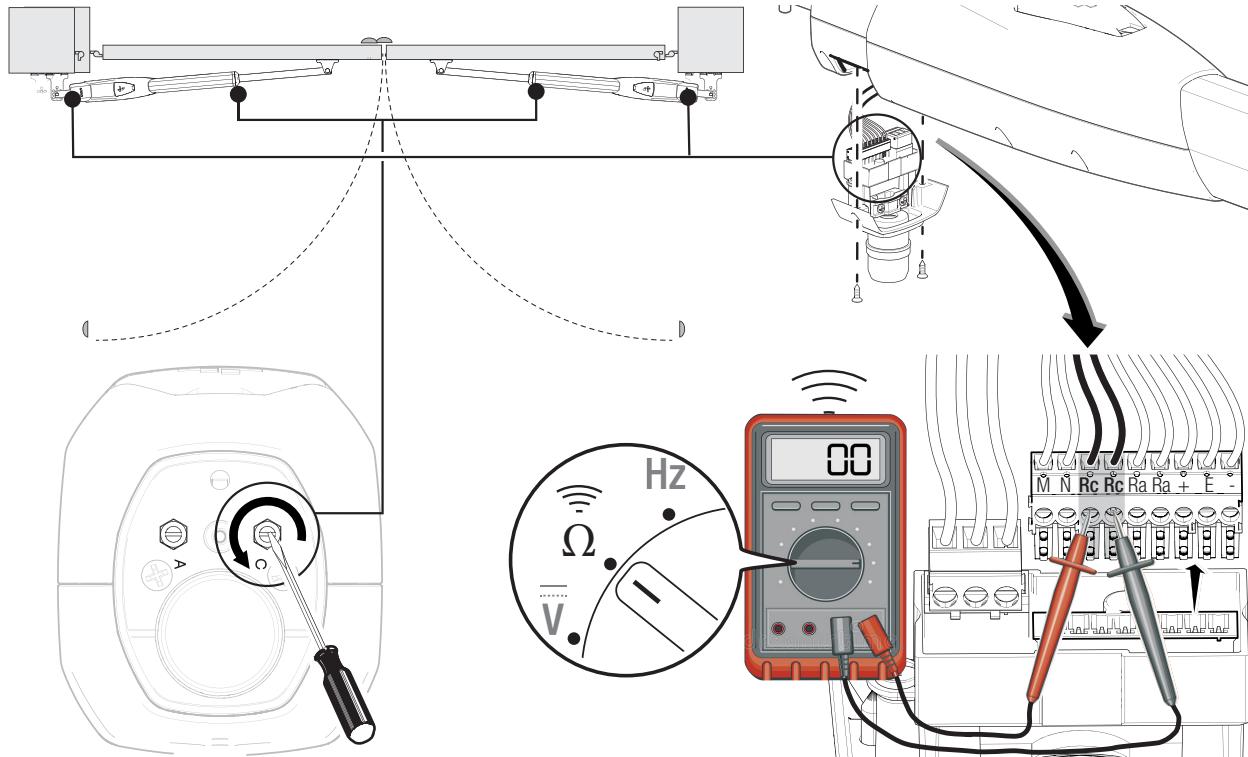
万用表通断档，测量RC-RC端口（NC触点，万用表蜂鸣器响

逆时针调节C丝杆，直到蜂鸣器停止响

如果要减少关门角度，则蜂鸣器会重新响，顺时针转动丝杆直到蜂鸣器停止响

如果要加大开门角度，则蜂鸣器会重新响，逆时针转动丝杆直到蜂鸣器停止响

保持螺母松动，以确定开门位置



调节完成后，在电控板上进行行程学习

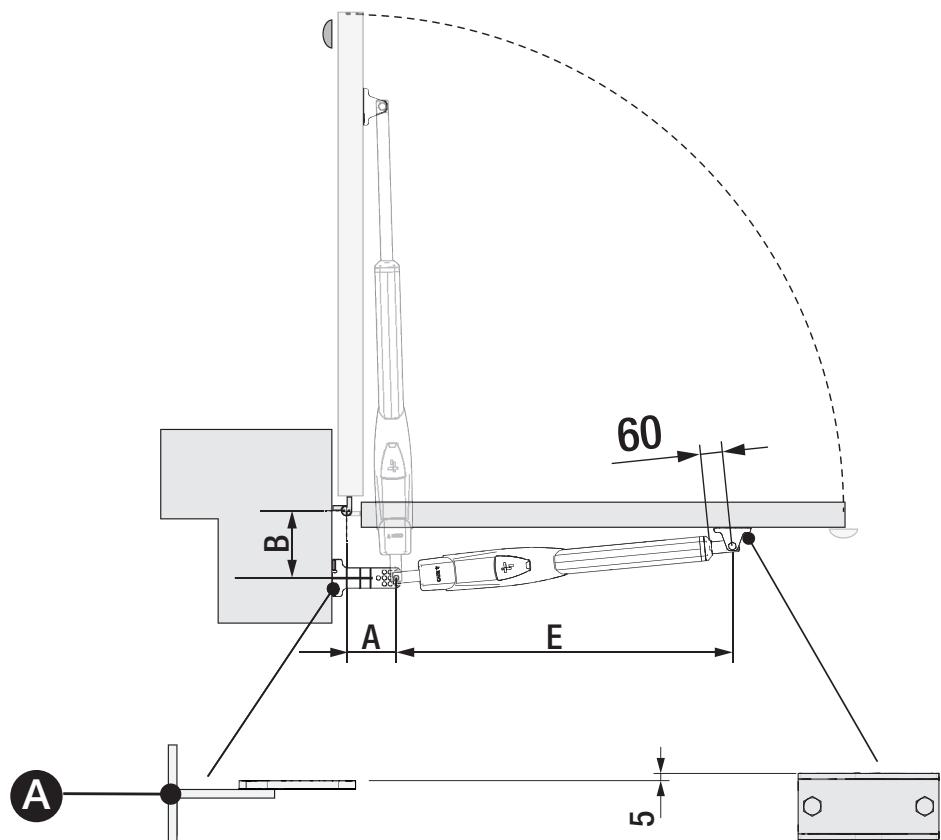
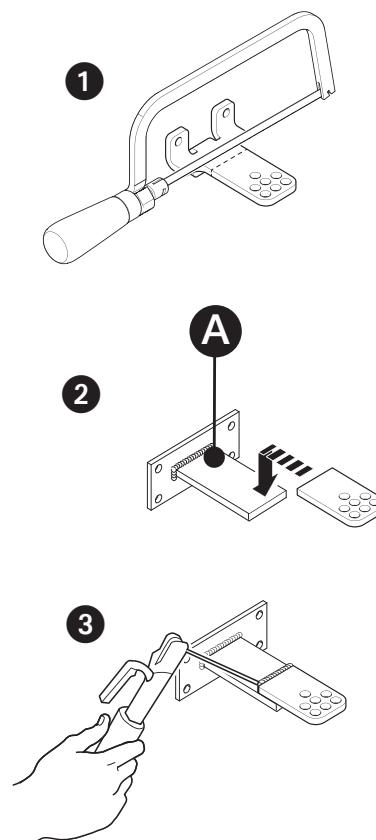
确定前后支架固定位置

手动把门放到关门位置

先确定前支架安装位置，在确定后支架安装位置

安装尺寸参照下表

④ 附加安装支架（客户自备）



ATS30DGS

ATS30DGR

ATS30DGM

开门角度	A	B	E
90°	150	150	910

ATS50DGS

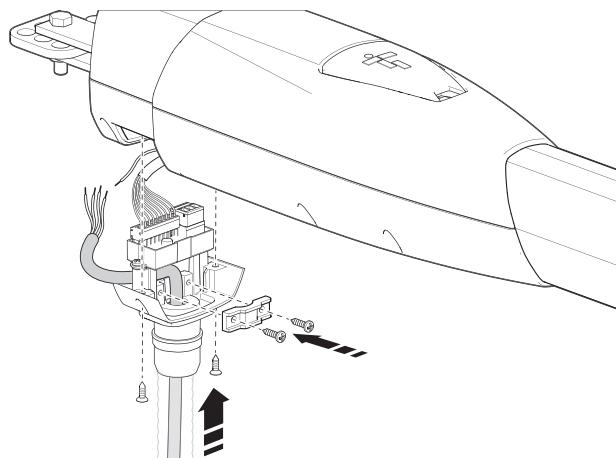
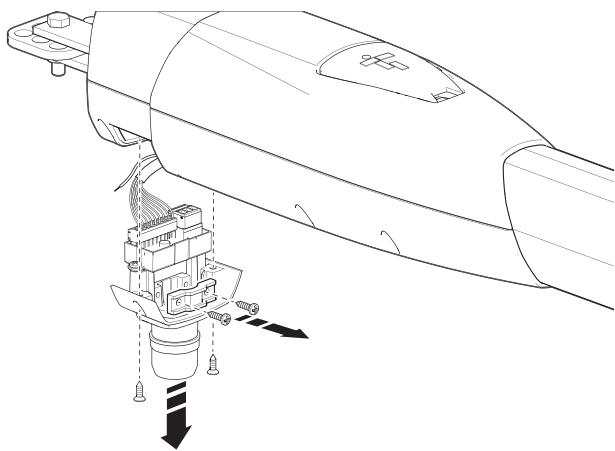
ATS50DGM

开门角度	A	B	E
90°	200	200	1030

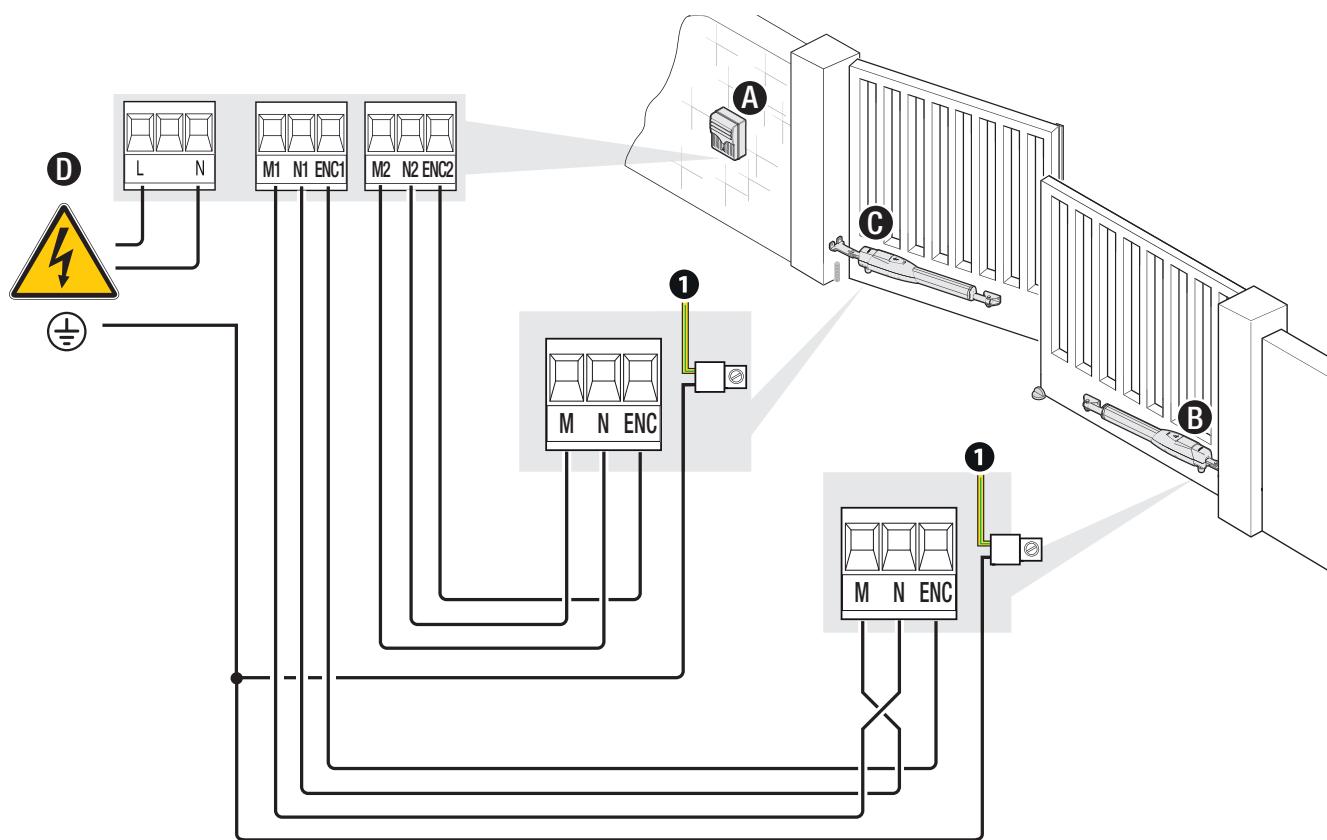
电气连接

! 切断所有电源连接

拆下电机电气保护盖

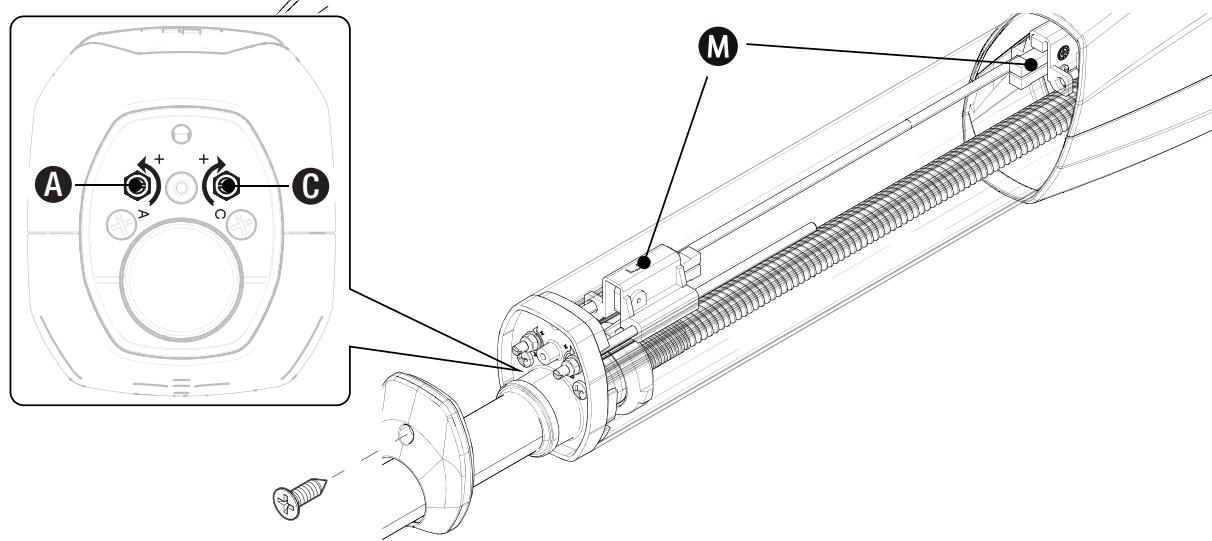


- Ⓐ 控制盒
 - Ⓑ 延迟开门电机
 - Ⓒ 延迟关门电机
 - Ⓓ 230V AC电源输入
 - Ⓔ 接地线



开关门电子限位调节

- Ⓐ 关门电子限位调节丝杆
- Ⓑ 开门电子限位调节丝杆
- Ⓜ 开关门电子限位
- ▣ 电子限位在行程最远端
- ▣ 移动电子限位开关10mm, 需要旋转调节丝杆20圈



确定开门位置

- ▣ 两台电机都需要执行此操作

释放电机

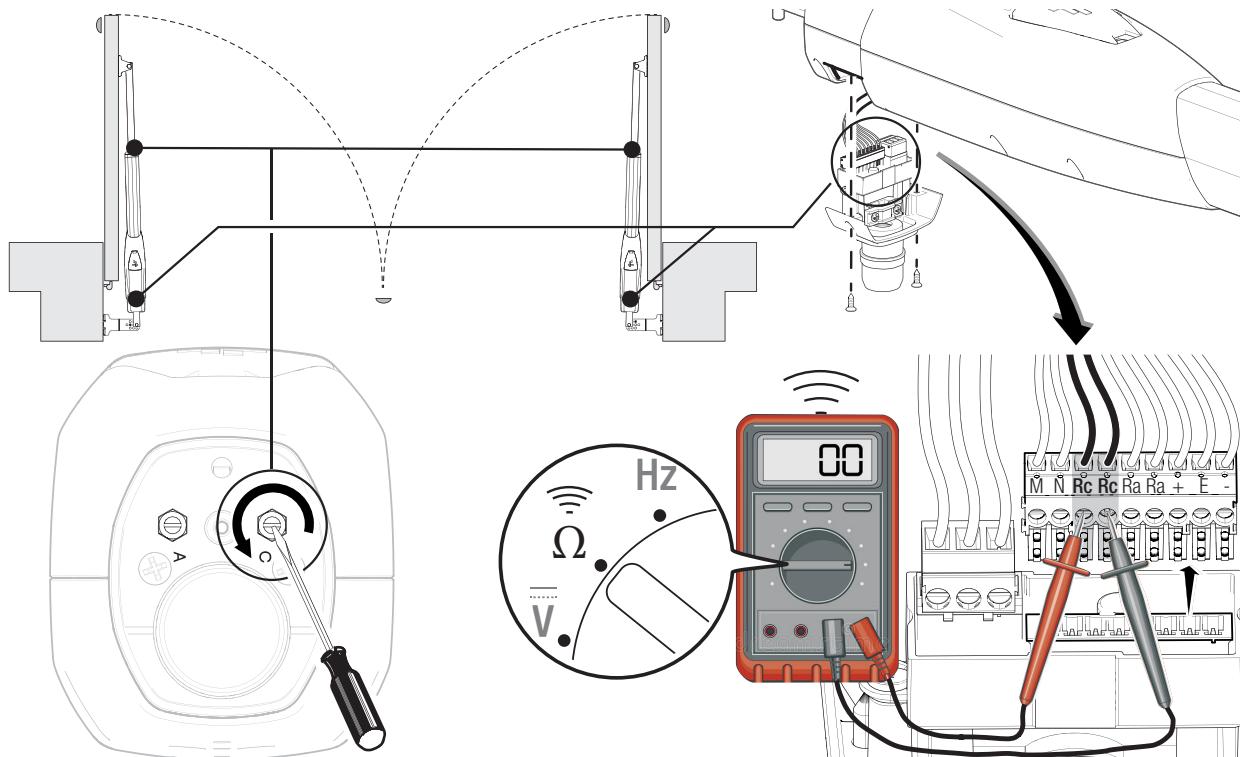
将门移动到期望开门位置

取下电机转接板

万用表通断档, 测量RC-RC端口 (NC触点), 万用表蜂鸣器响

逆时针调节C丝杆, 直到蜂鸣器停止响

- ▣ 保持螺母松动, 以确定开门位置



确定关门位置

两台电机都需要执行此操作

释放电机

将门移动到期望开门位置

取下电机转接板

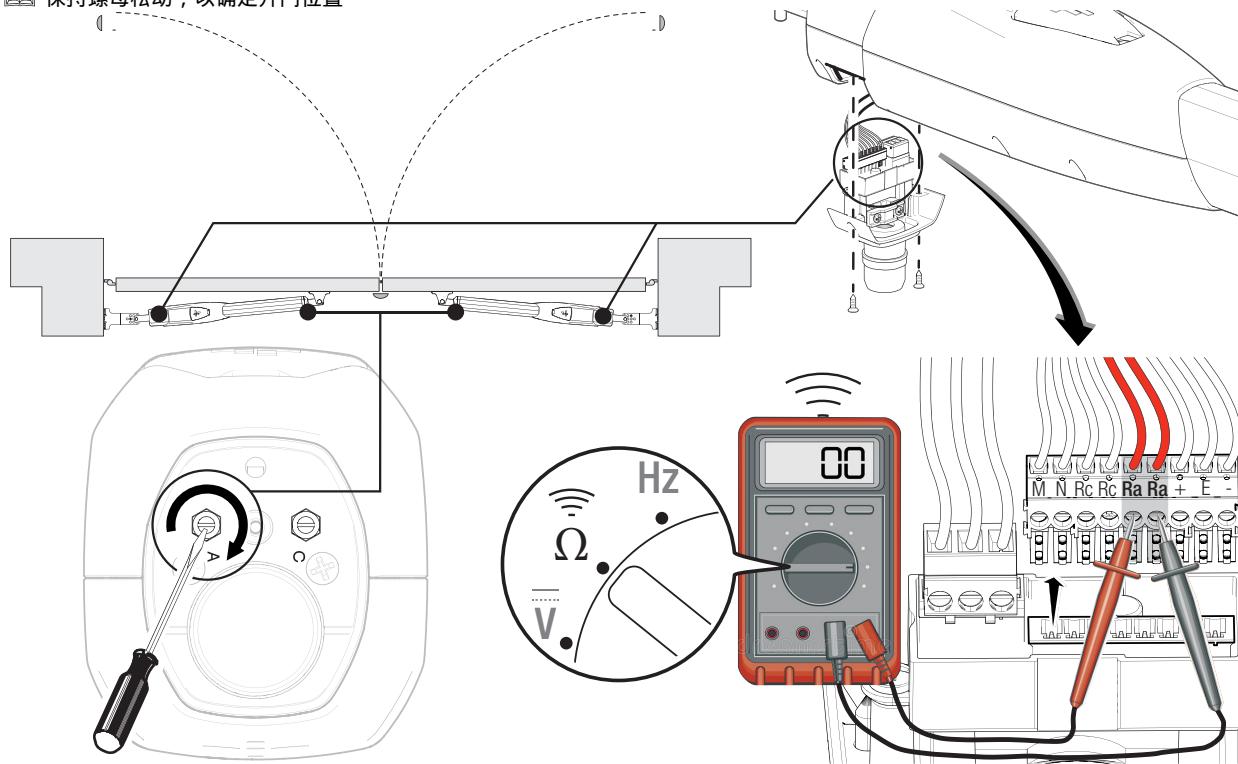
万用表通断档，测量Ra-Ra端口（NC触点），万用表蜂鸣器响

顺时针调节A丝杆，直到蜂鸣器停止响

如果要加大开门角度，则蜂鸣器会重新响，逆时针转动丝杆直到蜂鸣器停止响

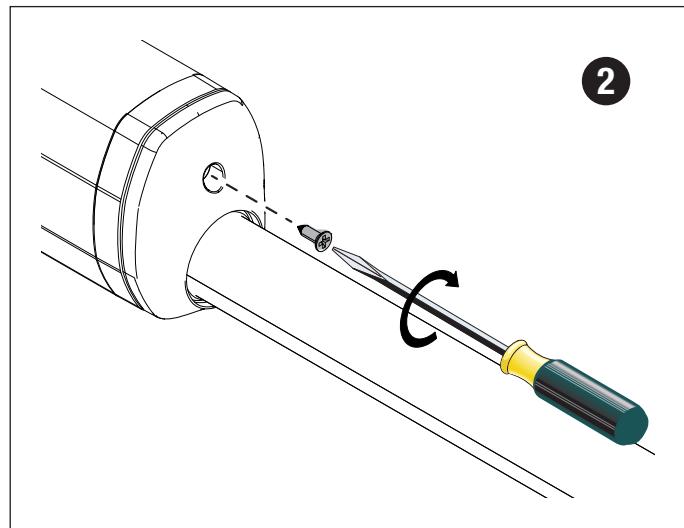
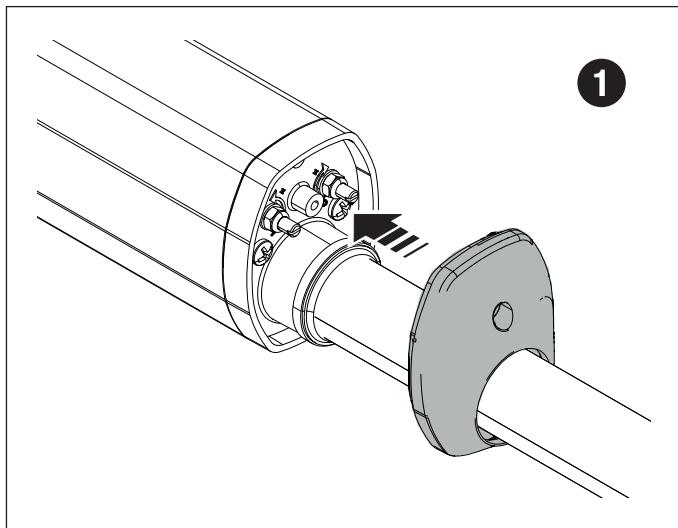
如果要减少开门角度，则蜂鸣器会重新响，顺时针转动丝杆直到蜂鸣器停止响

保持螺母松动，以确定开门位置



调节完成后，在电控板上进行行程学习

最后操作



MCBF使用寿命

型号	ATS30DGS-ATS30DGR-ATS30DGM	ATS50DGS-ATS50DGM
2 m - 800 kg	120000	-
2.5 m - 600 kg	110000	-
3 m - 400 kg	100000	-
2 m - 1000 kg	-	120000
2.5 m - 800 kg	-	110000
3 m - 600 kg	-	100000
4 m - 500 kg	-	85000
5 m - 400 kg	-	70000
满风门体	-15%	-15%
大风区域应用	-15%	-15%
满风门体+大风区域应用	-30%	-30%

百分比表示应根据安装的类型减少的门开关运行周期。

任何清洁、维护、更换部件,请务必切断电源。

本文档告知安装人员维护期间必须进行的检查。

如果系统长时间不使用,例如在季节性关闭的现场安装,请断开电源。当重新使用前,检查电机是否正常工作。

有关正确安装和调整的信息,请参阅产品安装手册。

产品和附件选型,请参阅产品目录。

每 20,000 次开关门周期 – 或者间隔6个月 – 执行如下维护操作.

检查所有螺母和螺栓是否拧紧。

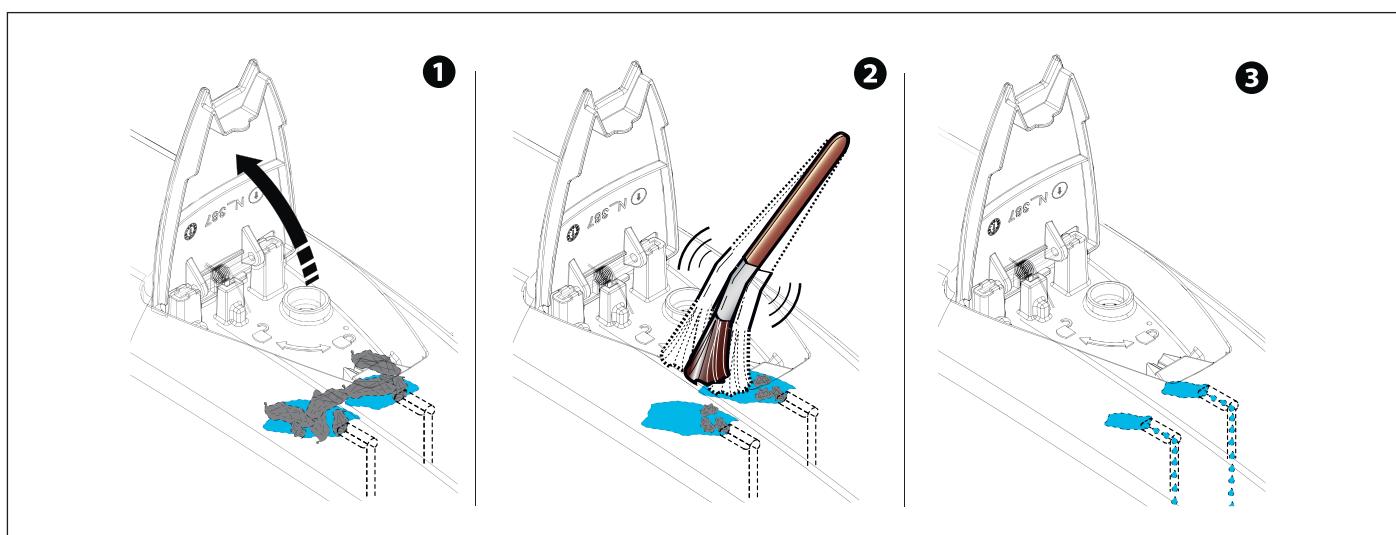
使用润滑脂润滑机械部件。

检查警示和安全装置是否正常工作。

检查机械部件是否有磨损,是否工作正常。

门体切换到手动状态,检查手动开关门是否流畅,无卡点。

打开释放部位,清理灰尘..



CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier
Treviso – Italy
Tel. (+39) 0422 4940
Fax (+39) 0422 4941